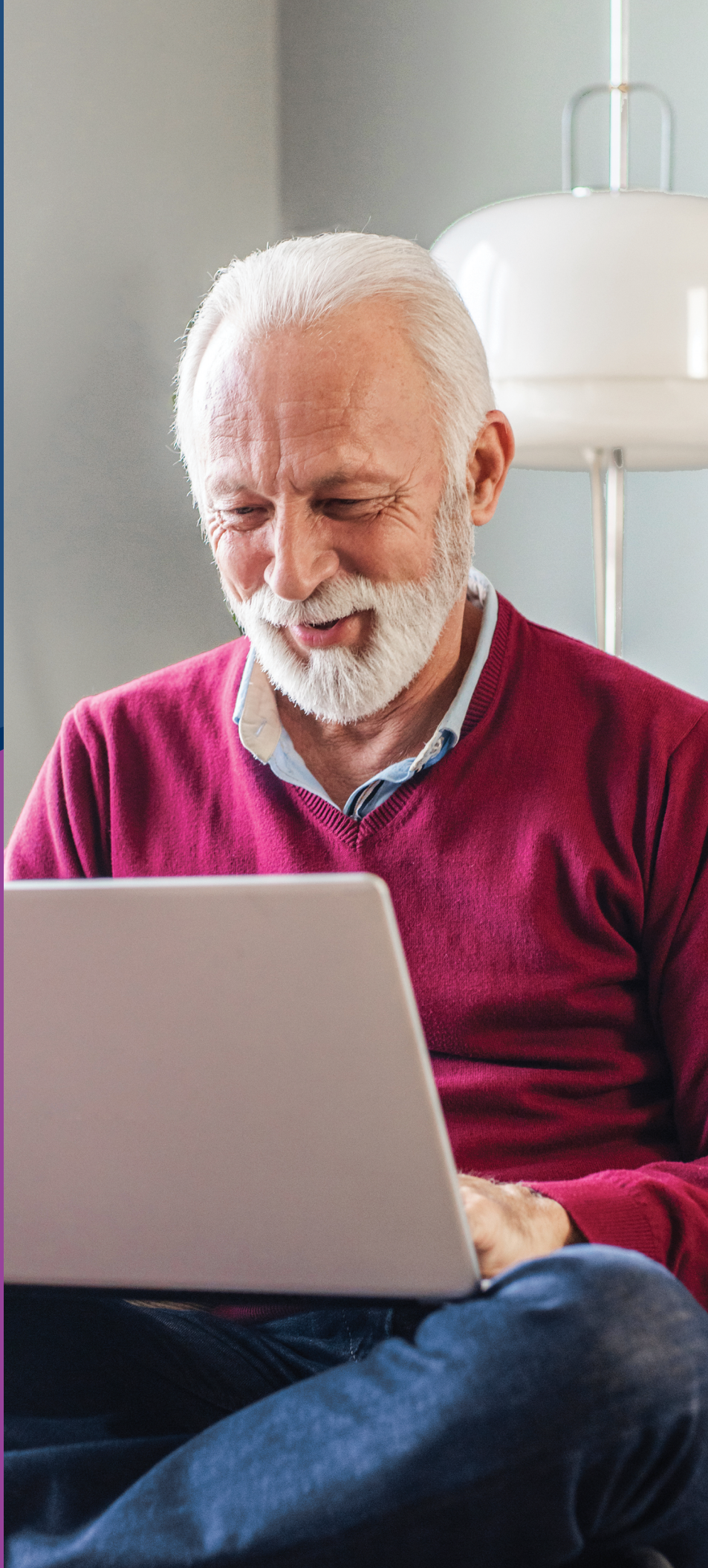
OREGON
PROVIDER
Time Capture

Înregistrarea orelor lucrate
de către furnizor

Ghid asistență



Acest ghid este destinat consumatorilor, reprezentanților angajatori ai consumatorului, îngrijitorilor la domiciliu și asistenților de îngrijire personală. Ghidul include informații despre:

- Cum puteți începe utilizarea noului sistem de înregistrare a orelor lucrate denumit **OR PTC DCI** (Înregistrarea orelor lucrate de furnizorii din Oregon - inovații în îngrijirea directă), și
- Pe cine puteți contacta dacă aveți nevoie de ajutor.

Cuprins

2-3 **Prezentare generală**

4-6 **Informații de autentificare**

5 **Aplicația mobilă** OR PTC DCI și portalul web OR PTC DCI

5 **Linia de telefonie fixă** OR PTC DCI

6 **Brelocul** OR PTC DCI

6 **Aveți nevoie de ajutor?**

7 **Întrebări frecvente**

Prezentare generală

- OR PTC DCI înseamnă înregistrarea orelor lucrate de furnizorii din Oregon - inovații în îngrijirea directă. Este un sistem electronic care va înlocui cupoanele tipărite pe hârtie pentru serviciile prestate acasă.
- Ca parte a legislației 21st Century Cures Act, guvernul federal solicită ca anumite informații să fie colectate în mod electronic atunci când sunt furnizate servicii de îngrijire personală. Această cerință poartă numele de confirmare electronică a vizitelor, sau EEV.
- OR PTC DCI colectează următoarele informații pentru a respecta normele federale:
  - Tipul serviciului
  - Consumatorul care beneficiază de serviciu
  - Furnizorul care prestează serviciul
  - Data prestării serviciului
  - Locul prestării serviciului și
  - Ora începerii / încheierii prestării serviciului
- În cadrul OR PTC DCI există diferite opțiuni de înregistrare a orelor lucrate. Furnizorii și consumatorii trebuie să colaboreze pentru a identifica metoda cea mai bună pentru cazul lor. La nevoie, puteți utiliza mai multe metode.

Iată o scurtă explicație a fiecărei opțiuni de înregistrare a timpului lucrat:

Aplicația mobilă OR PTC DCI

Aplicația mobilă gratuită este cea mai populară alegere pentru furnizorii care au un dispozitiv smart Android sau Apple. Furnizorii pot utiliza zilnic aplicația mobilă pentru a înregistra ora de început și ora de sfârșit, pentru a vizualiza orele lucrate și pentru a-și lua notițe.

Aplicația mobilă nu necesită nicio acțiune din partea consumatorilor. Însă, dacă aceștia doresc, pot să aprobe înregistrarea folosind un PIN, o parolă sau semnătură electronică în aplicație sau prin intermediul portalului web. Aplicația mobilă poate fi accesată de persoanele cu dizabilități și este disponibilă în limba engleză, spaniolă, rusă, chineză simplificată, vietnameză, arabă și somaleză.

De asemenea, aplicația mobilă are un mod offline, astfel încât furnizorii pot înregistra timpul lucrat fără o conexiune la internet. Furnizorii pot face până la 10 înregistrări timp de 5 zile consecutive fără a fi nevoie de date mobile sau de conexiune WiFi.

Căutați OR PTC DCI în Apple App Store sau în Google Play pentru Android.

Linia de telefonie fixă OR PTC DCI

Această opțiune este ideală pentru consumatorii care au acces limitat sau care nu au acces la internet, dar care au un telefon fix. Furnizorul folosește telefonul fix al consumatorului pentru a înregistra timpul lucrat, urmând indicațiile telefonice. Această opțiune poate fi folosită pentru înregistrarea orelor lucrate în timp real sau pentru înregistrarea timpului lucrat în zilele precedente.

Notă: *Pentru a utiliza această opțiune, numărul de telefon fix al clientului trebuie să coincidă cu numărul de telefon fix din dosarul clientului de la ODHS/OHA.*

Numere de telefon fix OR PTC DCI:

- Engleză și spaniolă: 844-856-9560
- Engleză și vietnameză: 833-640-1295
- Engleză și rusă: 844-334-7318
- Engleză și mandarină: 844-331-0241
- Engleză și arabă: 844-311-4160

Brelocul OR PTC DCI

În cazul în care consumatorul nu dispune de un telefon fix și nimeni nu are acces la un dispozitiv inteligent, furnizorii pot ține evidența timpului cu ajutorul brelocului. Brelocul este un dispozitiv mic care va rămâne în permanență în locuința consumatorului în care se furnizează serviciile.

Brelocul generează coduri din 6 cifre denumite ”token-uri” la începutul și sfârșitul turei. Furnizorul înregistrează aceste coduri zilnic în fișa de pontaj OR PTC DCI, apoi le introduce în portalul web OR PTC DCI la adresa **https://orptc.dcisoftware.com/** înainte de sfârșitul perioadei de plată. Nu este necesară nicio acțiune din partea consumatorilor.

Consultați materialele de instruire sau de orientare pentru mai multe informații despre modul de utilizare a fiecărei opțiuni OR PTC DCI. De asemenea, puteți găsi mai multe informații referitoare la opțiunile OR PTC DCI la adresa **PTC.Oregon.gov** în cadrul secțiunii Materiale de instruire (Learning Materials).

Autentificarea în sistemul OR PTC DCI

Înainte de autentificarea în sistemul OR PTC DCI, trebuie să fie finalizate următoarele:

Pentru consumatori

- Trebuie să aveți aprobarea pentru servicii la domiciliu.
- Managerul dvs. de caz trebuie să stabilească planul de servicii.
- Trebuie să selectați unul sau mai mulți furnizori.
- După realizarea celor trei puncte de mai sus, contul dvs. va fi creat în sistemul OR PTC DCI.
- Dacă doriți să utilizați aplicația mobilă sau portalul web pentru aprobarea opțională, trebuie să aveți o adresă de e-mail validă în informațiile din dosar.

Pentru reprezentanții angajatori ai consumatorului

- Trebuie să fiți selectat de către consumator.
- Trebuie să definitivați toate actele aferente responsabilităților reprezentantului angajator al consumatorului.
- După realizarea celor două puncte de mai sus, contul dvs. va fi creat în sistemul OR PTC DCI.

Pentru furnizori

- Trebuie să finalizați sesiunile de orientare destinate îngrijitorilor la domiciliu sau asistenților de îngrijire personală.
- Trebuie să fiți selectat de un consumator drept furnizor de servicii de îngrijire.
- Managerul de caz al consumatorului trebuie să stabilească planul de servicii și să vă pună la dispoziție o listă de sarcini.
- După realizarea celor trei puncte de mai sus, contul dvs. va fi creat în sistemul OR PTC DCI.
- Dacă, în prezent, nu lucrați pentru un consumator, un cont OR PTC DCI va fi creat pentru dvs. de îndată ce primiți aprobarea pentru a lucra pentru o anumită persoană.

Accesați **PTC.Oregon.gov** pentru a obține materiale de orientare, ghiduri de referință și alte resurse utile.

Informații de autentificare:

Vă puteți conecta la OR PTC DCI atunci când primiți acest ghid, dar nu veți putea efectua pontaje până în data de 12 septembrie. Va apărea o eroare dacă încercați să efectuați pontaje înainte de 12 septembrie.

Aplicația mobilă OR PTC DCI și portalul web OR PTC DCI

Nume de utilizator: prenume.nume

(exemplu: john.smith)

De obicei, numele dvs. de utilizator este compus din prenume și nume. Unele nume de utilizator pot să difere ușor dacă există un alt nume de utilizator cu același nume. Dacă doriți să confirmați numele de utilizator, vă rugăm să luați legătura cu biroul local.

Parolă temporară: ORptc2021!

Prima dată când vă autentificați, folosiți această parolă, apoi schimbați-o cu o parolă sigură la alegerea dvs. Atunci când vă schimbați parola, respectați următoarele reguli. Parola dvs:

- Trebuie să conțină cel puțin 10 caractere
- Trebuie să conțină o literă majusculă, o literă minusculă, un număr și un caracter special
- Nu pot exista mai mult de două caractere repetate la rând
- Nu pot exista mai mult de două caractere repetate din numele dvs. de utilizator

Exemplu: Dacă numele de utilizator este john.smith, parola JSmith175qw4! nu va funcționa deoarece conține cel puțin 3 litere la rând din numele dvs. de utilizator.

Trebuie să vă schimbați parola OR PTC DCI la fiecare 60 de zile și nu puteți folosi niciuna dintre ultimele 24 de parole.

PIN temporar

Un număr PIN va fi desemnat tuturor utilizatorilor în funcție de ultimele patru cifre ale numărului lor de telefon. Dacă nu este înregistrat niciun număr de telefon, PIN-ul implicit este 0000. PIN-ul este utilizat pentru autentificarea și aprobarea orelor înregistrate folosind aplicația mobilă sau linia de telefonie fixă.

Linia de telefonie fixă OR PTC DCI

- **Consumatori:** Asigurați-vă că la ODHS/OHA este înregistrat numărul corect de telefon fix. Dacă numărul dvs. este la dosar și informațiile sunt configurate în mod adecvat în OR PTC DCI, nu există alte acțiuni pe care trebuie să le întreprindeți pentru opțiunea de înregistrare prin linia de telefonie fixă.
- Dacă aveți probleme sau aveți nevoie de ajutor, asigurați-vă că folosiți același număr de telefon fix ca cel înregistrat la ODHS/OHA pentru consumatorul respectiv.
- Dacă problema persistă, sunați la centrul de asistență DCI la numărul 1-855-565-0155 sau trimiteți un e-mail la adresa **ORPTCSupport@dcisoftware.com.**

Informații de autentificare (continuare):

Brelocul OR PTC DCI

- Consumatorii care au solicitat un breloc au primit deja unul prin poștă. După ce primiți brelocul, vă rugăm să îl păstrați într-un loc sigur la locația în care consumatorul beneficiază de servicii. Furnizorul trebuie să poată accesa cu ușurință brelocul la începutul și la sfârșitul turei. Consumatorii nu trebuie să întreprindă nicio altă acțiune.
- Furnizorii trebuie să se asigure că au o foaie de pontaj aferentă brelocului pentru a înregistra token-urile și informațiile despre tură.
  Foile de pontaj sunt disponibile în mai multe limbi pe PTC.Oregon.gov. Acestea sunt disponibile în format tipărit la birourile locale.
- Dacă nu aveți acces la un dispozitiv smart sau la o linie de telefonie fixă și nu ați primit un breloc, vă rugăm să ne contactați la adresa PTC.Support@dhsoha.state.or.us sau să luați legătura cu biroul local.
- Dacă ați primit un breloc care nu funcționează sau care funcționează în mod necorespunzător, vă rugăm să luați legătura cu serviciul de asistență PTC sau cu biroul local.

Aveți nevoie de ajutor?

Centrul de asistență DCI

Sunați la 1-855-565-0155 sau scrieți un e-mail la **ORPTCSupport@dcisoftware.com** pentru a primi ajutor pentru:

- Navigarea de bază a sistemului
- Autentificare și
- Erori de sistem (pagini blocate, erori de server etc.).

Sprijin privind înregistrarea orelor lucrate de către furnizor

Trimiteți un e-mail la **PTC.Support@dhsoha.state.or.us** sau sunați la biroul local pentru a primi ajutor în legătură cu:

- Modul în care puteți începe activitatea dacă nu ați mai folosit sistemul OR PTC DCI, sau
- Dacă brelocul este stricat, pierdut sau nu funcționează în mod corespunzător, sau dacă aveți nevoie de un nou breloc.

Sprijin pentru asistenții de îngrijire personală

Pentru asistenții de îngrijire personală și consumatorii eligibili, folosiți informațiile de contact de mai sus pentru asistență generală.

Dacă sunteți nou și aveți nevoie de ajutor pentru a începe utilizarea sistemului OR PTC DCI, dacă doriți să vă confirmați numele de utilizator sau dacă aveți probleme în legătură cu plățile, vă rugăm să ne contactați la numărul 503-945-9708 sau să ne scrieți la adresa **PC.20@dhsoha.state.or.us.**

Dacă aveți întrebări cu privire la numărul de ore autorizate, excepții, planul de servicii sau sarcini, contactați Comagine la numărul 888-416-3184 sau la adresa de e-mail **ORBHSupport@comagine.org.**

Întrebări frecvente (FAQs)

Mai jos prezentăm o listă cu cele mai frecvent adresate întrebări de către furnizori și consumatori. Pentru a obține cea mai actualizată listă de întrebări frecvente, accesați **PTC.Oregon.gov.**

Există excepții la această schimbare? Pot să păstrez cupoanele tipărite pe hârtie?

Nu. Ca urmare a cerințelor la nivel federal, cupoanele tipărite pe hârtie nu mai pot fi utilizate pentru perioadele de plată curente sau viitoare din momentul în care Oregon va face tranziția către OR PTC DCI.

Ce fac dacă am nevoie de ajutor în a alege care este cea mai bună opțiune OR PTC DCI pentru mine?

Contactarea managerului de caz al consumatorului sau al furnizorului este un bun prim pas. Comunicați-le tipurile de tehnologie la care aveți acces, iar ei vă pot ajuta să stabiliți care dintre opțiunile OR PTC DCI corespunde nevoilor dvs. Puteți obține resurse care să vă ajute să decideți accesând PTC.Oregon.gov.

Ce limbi și caracteristici de accesibilitate sunt disponibile în cadrul OR PTC DCI?

OR PTC DCI respectă standardele federale de accesibilitate și poate fi utilizat cu cititoare de ecran. Este disponibil în limba engleză, spaniolă, rusă, chineză simplificată, vietnameză, arabă și somaleză. În 2022 vor fi adăugate limbi adiționale.

Materialele de instruire și foile de pontaj aferente brelocului OR PTC DCI sunt disponibile în limba engleză, spaniolă, arabă, persană, khmeră, coreeană, laoțiană, nepaleză, română, rusă, chineză simplificată, somaleză, spaniolă, chineză tradițională și vietnameză.

Ce se întâmplă dacă un furnizor depășește orele autorizate în cadrul OR PTC DCI?

OR PTC DCI îi va notifica pe furnizori dacă înregistrarea timpului lucrat nu poate fi realizată deoarece depășește orele autorizate. În cazul în care personalul biroului local constată că timpul înregistrat de un furnizor depășește numărul de ore autorizate, acesta va urma procedura normală de corectare a timpului. Dacă există o diferență de 15 minute sau mai mică, biroul local va notifica furnizorul că trebuie să remedieze înregistrarea orelor lucrate.

Pot mai mulți furnizori să ponteze și să lucreze pentru același consumator în același timp în cadrul OR PTC DCI?

Da, pot.

Folosind cupoanele tipărite pe hârtie, furnizorii pot lua notițe pe spatele acestora pentru a evidenția sarcinile efectuate. Este acest lucru disponibil în cadrul OR PTC DCI?

Da, furnizorii pot să ia notițe în cadrul OR PTC DCI. Managerii de caz pot vedea aceste notițe în cadrul OR PTC DCI.

OREGON PROVIDER Time Capture

Oregon Department of Human Services
Aging and People with Disabilities
PTC Project
500 Summer St NE, E-02
Salem OR 97301-1073

Oregon Department of Human Services

Oregon Health Authority

Puteți obține acest document în diferite limbi, tipărit într-un format mai mare, în format braille sau într-un format solicitat de dvs. Vă rugăm ne contactați la **PTCProject.Info@dhsoha.state.or.us**. De asemenea, puteți suna la Agenția zonală pentru persoane în vârstă (AAA) din zona dvs. și la Biroul pentru persoane cu dizabilități și puteți solicita să vorbiți cu instructorul de pregătire. Preluăm toate apelurile redirecționate, sau puteți **forma 711**.

MSC 2648B (08/2021) Romanian